



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-318-8/24
Mostar, 16.02.2024. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući po žalbi ponuđača Euro stil d.o.o. Doboj izjavljenoj na Tendersku dokumentaciju broj: UD-20630-1/2023, Ugovornog organa JP Željeznice Federacije BiH d.o.o. Sarajevo, u Otvorenom postupku: „*Lož ulje- extra lako-LUEL*“, na osnovu člana 93. stav (8), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH” broj 39/14 i 59/22), na sjednici Ad hoc Vijeća IVa održanoj 16.02.2024. godine donio je

RJEŠENJE

1. ***Usvaja se žalba*** potencijalnog ponuđača Euro stil d.o.o. Doboj izjavljena na Tendersku dokumentaciju, Ugovornog organa JP Željeznice Federacije BiH d.o.o. Sarajevo u Otvorenom postupku: „*Lož ulje- extra lako-LUEL*“, ***kao osnovana i poništava se:***
- Tenderska dokumentacija broj: UD-20630-1/2023, zajedno sa Obavještenjem o nabavci broj 1050-1-1-6-3-1/24 od 04.01.2024. godine i Ispravkom obavještenja o nabavci broj 1050-1-1-6-8-14/24 od 24.01.2024. godine
2. Povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka izvršit će se posebnim rješenjem ovog organa.

OBRAZLOŽENJE

Ugovorni organ JP Željeznice Federacije BiH d.o.o. Sarajevo (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) u Otvorenom postupku javne nabavke „*Lož ulje- extra lako-FUEL*“ objavljenom putem Obavještenje o nabavci broj 1050-1-1-6-3-1/24 od 04.01.2024. godine i Ispravka obavještenja o nabavci broj 1050-1-1-6-8-14/24 od 24.01.2024. godine, objavio je tendersku dokumentaciju broj broj: UD-20630-1/2023, na koju je žalbu je izjavio potencijalni ponuđač Euro stil d.o.o. Doboj, (u daljnjem tekstu: žalitelj). Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama prosljedio žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena dana 31.01.2024.godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka zaprimljena je dana 13.02.2024.godine.

Žalitelj u žalbi izjavljuje:

Na osnovu člana 99. i člana 101. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14 i 59/22) - u daljem tekstu „ZJN“, Društvo EURO STIL d.o.o. Doboj u ostavljenom zakonskom roku, blagovremeno i u dovoljnom broju primjeraka (3x) izjavljuje sljedeću:

ŽALBA

Na Tendersku dokumentaciju u postupku javne nabavke Lož ulje - ekstra lahko (LUEL) koji sprovodi ugovorni organ Javno preduzeće Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine d.o.o. Sarajevo, Obavještenje o nabavci broj: 1050-1-1-6-3-1/24, zbog povrede odredbi Zakona o javnim nabavkama BiH.

Obrazloženje

Ugovorni organ Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine d.o.o. Sarajevo je dana 04.01.2024. godine objavio Obavještenje o nabavci broj: 1050-1-1-6-3-1/24, za postupak nabavke Lož ulje - ekstra lahko (LUEL). Dana 18.01.2024. godine smo preuzeli Tendersku dokumentaciju u navedenom postupku kao jedan od zainteresovanih ponuđača, te uvidom u istu uočili da Tenderska dokumentacija nije pripremljena u skladu sa zakonskim odredbama. U tom smislu ističemo sljedeće:

Tačkom 13.8 TD je propisano:

Što se tiče ispunjenja opštih uslova tehničke i profesionalne sposobnosti u skladu sa članom 48. Zakona, ponuda će biti odbačena ako ponuđač ne ispuni sljedeće minimalne uslove:

e) Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa minimalno dvije (2) cisterne za prevoz nafte i naftnih derivata;

Tačkom 13.9 TD je propisano da u svrhu dokazivanja uslova iz tačke 13.8 TD ponuđači su dužni uz ponudu dostaviti:

e) *Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa cisternama za prevoz nafte i naftnih derivata:*

f) *Ponuđač treba da dostavi za cisterne dokaz o raspolaganju (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, **validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata**) ili ugovor o zakupu istih, uz ugovor o zakupu ponuđač treba da dostavi za zakupljena vozila (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata).*

Predmet naše žalbe se odnosi na zahtjev tenderske dokumentacije za dostavljanjem validnog certifikata kalibracije mjerila protoka naftnog derivata na cisternama koji nije usklađen sa zakonskim i podzakonskim propisima koji regulišu oblast zakonskog mjeriteljstva.

U tom smislu ističemo da se Naredbom o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije („Sl.glasnik BiH“ 67/2012) i Naredbom o izmjenama i dopunama Naredbe o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije („Sl.glasnik BiH, broj: 75/14) propisuju vrste

mjerila u zakonskom mjeriteljstvu nad kojima se vrši mjeriteljski nadzor, kao i obavezni rokovi verifikacije. Mjerila nabrojana u Aneksu Naredbe moraju ispunjavati propisane mjeriteljske zahtjeve za mjerilo, kako bi bila stavljena na tržište i upotrebu u Bosni i Hercegovini (član 1. Naredbe).

Članom 2. stav 1. alineja a) Naredbe je definisano da Verifikacija mjerila (prva, naredna i vanredna) predstavlja proceduru, koja obuhvaća pregled, ispitivanje, označavanje (žigosanje) i izdavanje certifikata o verifikaciji, odnosno rješenja o ispravnosti mjerila, kojim se potvrđuje da mjerilo ispunjava propisane mjeriteljske zahtjeve.

Članom 3. Naredbe (Mjerila koja podliježu obaveznoj verifikaciji) je definisano:

(1) Mjerila koja podliježu obaveznoj verifikaciji nabrojana su u Aneksu koji je sastavni dio ove Naredbe. Obavezna verifikacija se vrši u rokovima propisanim u Aneksu ove naredbe.

(3) Radni etaloni kojima se vrši diseminacija mjerne jedinice na mjerila u zakonskom mjeriteljstvu podliježu kalibraciji u smislu ove Naredbe.

U Aneksu Naredbe kojim su definisana mjerila koja podliježu obaveznoj verifikaciji i periodi u kojima se vrši verifikacija mjerila, pod tačkom 5. navodi se: „**Mjerila i mjerni sistemi za kontinuirano i dinamičko mjerenje protoka/zapremine tečnosti koje nisu voda; Mjerila i mjerni sistemi za mjerenje protoka/zapremine tečnih naftnih goriva i tečnog gasa (LPG)**“.

Iz navedenog slijedi da **mjerila protoka naftnih derivata ugrađenih u cistrnama podliježu procesu verifikacije** koji je detaljno uređen zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti zakonskog mejriteljstva, dok kalibraciji podliježu isključivo radni etaloni kojima se vrši diseminacija mjerne jedinice na mjerila u zakonskom mjeriteljstvu.

U skladu sa navedenim predlažemo ugovornom organu da usvoji žalbu kao osnovanu te izvrši izmjenu Tenderske dokumentacije u dijelu tačke 13.9 e) t) TD tako što će se ukloniti zahtjev za dostavljanjem validnog certifikata kalibracije za mjerila protoka naftnog derivata, te ostaviti samo uslov za dostavljanjem certifikata o verifikaciji mjerila protoka naftnog derivata, čime će uskladiti zahtjeve Tenderske dokumentacije sa zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti zakonskom mjeriteljstva.

Ukoliko našu žalbu ipak ne usvojite kao takvu, molimo Vas da istu proslijedite Uredu za razmatranje žalbi BiH na daljnje postupanje, te ujedno koristimo pravo da istaknemo zahtjev da nam se izvrši povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka ukoliko se ista usvoji kao osnovana od strane Ureda za razmatranje žalbi BiH.

Ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi:

Na osnovu člana 100. stav 5. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14 i 59/22) (u daljem tekstu Zakon), a u vezi žalbe ponuđača EURO STIL d.o.o. Doboј, Bosna i Hercegovina, broj: 19/01/24-1 od 19.01.2024. godine (u daljem tekstu Žalilac) zaprimljene kod ugovornog organa dana 23.01.2024. godine pod brojem: 45-1459-1/2024, u zakonski ostavljenom roku dostavljamo Izjašnjenje na navode žalbe kao i kompletnu dokumentaciju vezanu za otvoreni postupak javne nabavke roba - LOŽ ULJE - EXTRA LAHKO (LUEL), tender broj: UD-20630-1/2023.

Po zaprimanju žalbe, ugovorni organ je u skladu sa članom 110. Zakona odgodio nastavak predmetnog postupka javne nabavke do donošenja odluke Ureda za razmatranje žalbi, putem obavijesti broj: 1-1476- 1/2024 od 23.01.2024. godine.

U skladu sa članom 100. Zakona, Ugovorni organ je utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštenog lica.

ŽALBA JE NEOSNOVANA.

1. Ugovorni organ je pripremio predmetnu tendersku dokumentaciju u skladu sa zakonskim odredbama. Naime, članom 49. stav (e) Zakona definisano je sljedeće:

"e) uvjerenje koje izdaje nadležna institucija ili agencija za kontrolu kvaliteta, a kojim se potvrđuje da na odgovarajući način tačno označena roba odgovara određenim specifikacijama ili normama;"

Ugovorni organ je tačkom 13.8 e) tenderske dokumentacije propisao sljedeći minimalni kvalifikacioni uvjet: *„Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa minimalno dvije (2) cisterne za prevoz nafte i naftnih derivata;"*

Ugovorni organ je tačkom 13.9 e) i f) tenderske dokumentacije propisao sljedeće:

„e)Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa cisternama za prevoz nafte i naftnih derivata: “

„f)Ponuđač treba da dostavi za cisterne dokaz o raspolaganju (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata) ili ugovor o zakupu istih, uz ugovor o zakupu ponuđač treba da dostavi za zakupljena vozila (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata). “

Zakonom o mjeriteljstvu u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službeni list FBiH" broj: 08/05) u članu 4. je propisano sljedeće:

• *"referentni materijal " je materijal ili supstanca čija je jedna ili više vrijednosti osobina dovoljno homogena i dobro definirana da se može koristiti za kalibraciju mjerila, za ocjenu mjerne metode i određivanje vrijednosti materijala;*

Nadalje, istim članom istog Zakona je propisano sljedeće:

"imenovana mjeriteljska laboratorija" je laboratorija koja je prethodno prošla proceduru akreditiranja u skladu sa ISO 17025 ili proceduru jednako vrijednu proceduri akreditacije i ispunjava zahtjeve iz Zakona o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine da može vršiti ispitivanja, kalibracije i verifikacije etalona, mjerila, referentnih materijala i opreme za verifikaciju; "

Dakle mjeriteljske laboratorije koje su akreditirane za vršenje ispitivanja kalibracije i verifikacije etalona i mjerila su u mogućnosti raditi zahtijevane kalibracije kako je propisano predmetnom tenderskom dokumentacijom, a sve u skladu sa zakonskim odredbama za predmet nabavke lož ulje.

Nadalje, istim članom istog Zakona je propisano sljedeće:

*„*kalibracija" je skup postupaka kojima se u određenim uvjetima uspostavlja odnos između vrijednosti veličina koje pokazuje neko mjerilo ili vrijednosti koju predstavlja neki referentni materijal i odgovarajućih vrijednosti ostvarenih etalonom;"*

„ m) certifikat o kalibraciji" je dokument u koji se upisuju i potvrđuju rezultati kalibracije; "

U skladu sa navedenim jasno je vidljivo da je certifikat o kalibraciji zakonska obavezujuća kategorija, te je zbog toga i Ugovorni organ u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji zahtijevao certifikat kalibracije.

NA OSNOVU NAVEDENOG, NAVODI ŽALIOCA SU NEOSNOVANI U CJELOSTI.

Ugovorni organ skreće pažnju da je Žalilac izjavio Žalbu sa namjerom da prolongira postupak javne nabavke i da se postupak javne nabavke poništi, obzirom da njegove tvrdnje nisu osnovane, jer Ugovorni organ postupa u skladu sa Zakonom i pozitivnim zakonskim propisima u Bosni i Hercegovini.

Obzirom da izjavljivanje Žalbe prolongira postupak javne nabavke, što Ugovornom organu može prouzrokovati veliku štetu, predlažemo da se prilikom razmatranja žalbe cijeni i namjera Žalioca da odugovlači postupak.

Ugovorni organ će preduzeti sve pravne radnje koje ima na raspolaganju kako bi se zaštitio od prouzrokovanih a štetnih posljedica usljed odugovlačenja predmetnog postupka.

Cijeneći gore navedeno, ugovorni organ predlaže da se predmetna žalba u skladu sa članom 111. stav 1. pod c) Zakona o javnim nabavkama, odbije kao neosnovana.

U skladu s članom 94. stav 3. Zakona o javnim nabavkama žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-318-4/24 od 01.02.2024. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog organa, te mu je omogućeno da se očituje o istom.

Žalitelj je dostavio očitovanje na Izjašnjenje ugovornog organa u kome navodi:

Ugovorni organ u svom izjašnjenju na navode žalbe se poziva na Zakon o mjeriteljstvu Federacije BiH, gdje svoje izjašnjenje zasniva isključivo na članu 4) kojim se definišu pojmovi korišteni u Zakonu bez ikakvog upuštanja i sagledavanje zakonskih i podzakonskih propisa u oblasti mjeriteljstva za mjerila protoka naftnih derivata na cisternama.

Zakon o mjeriteljstvu BiH („Sl. Glasnik BiH" br.: 19/2001) i Zakon o mjeriteljstvu FBiH („Sl. novine FBiH" br.: 08/05) su definisali pojmove kalibracije i sertifikata o kalibraciji, međutim to automatski ne znači da sva mjerila, uključujući i mjerila protoka nafte na cisternama, podliježu zakonskoj obavezi kalibracije, a posebno istim nije definisano da li mjerila koja podliježu zakonskom mjeriteljstvu podliježu kalibraciji ili se isto odnosi na mjerila koja se ne nalaze u zakonskom mjeriteljstvu. Pitanje kalibracije i verifikacije je detaljno regulisano podzakonskim propisima, te se propisi razlikuju od mjerila do mjerila. Nisu isti mjeriteljski uslovi za mjerne boce, za mjerila mase vage i sl. kao mjeriteljski uslovi za mjerila protoka nafte na cisternama.

Ono što želimo da istaknemo jeste da zakonski i podzakonski propisi iz oblasti zakonskog mjeriteljstva kada je u pitanju mjerenje protoka nafte u cisternama ne prepoznaje **„kalibraciju mjerila protoka nafte"** već samo **„verifikaciju mjerila protoka nafte"**.

Mjerila protoka nafte u cisternama podliježu zakonskom mjeriteljstvu što je regulisano Naredbom o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije („Sl. glasnik BiH" br: 71/23) (u daljem tekstu: Naredba).

Napomena: Naredba o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije („Službeni glasnik BiH" broj 71/23) je stupila na snagu 11.10.2023.g. čime su prestale da važe odredbe Naredbe o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije („Službeni glasnik BiH" broj 67/12, 75/14), međutim odredbe naredbi koje su bitne za ovaj žalbeni postupak su ostale iste, tako da ćemo ih ponovo citirati.

Ovom Naredbom propisuju se vrste mjerila u zakonskom mjeriteljstvu nad kojima se vrši mjeriteljski nadzor, kao i obavezni rokovi verifikacije. (Član 1. stav 1) Naredbe)

Mjerila nabrojana u Aneksu koji je sastavni dio ove Naredbe moraju ispunjavati propisane mjeriteljske zahtjeve za mjerilo, kako bi bila stavljena na tržište i upotrebu u Bosni i Hercegovini. (Član 1. stav 2) Naredbe)

U ovoj Naredbi koriste se pored pojmova i definicija iz Zakona o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 19/01) i sljedeći pojmovi koji imaju značenje:

a) *Verifikacija mjerila (prva, naredna i vanredna) je procedura, koja obuhvaća pregled, ispitivanje, označavanje (žigosanje) i izdavanje sertifikata o verifikaciji, odnosno rješenja o ispravnosti mjerila, kojim se potvrđuje da mjerilo ispunjava propisane mjeriteljske zahtjeve.*

b) *Rok verifikacije mjerila je vremenski razmak između uzastopnih verifikacija koji počinje datumom verifikacije i završava datumom isteka roka propisanog ovom Naredbom.*

c) *Rješenje o ispravnosti mjerila, odnosno certifikat o verifikaciji predstavlja dokument koji potvrđuje usklađenost mjerila sa propisanim mjeriteljskim zahtjevima, utvrđenim u proceduri verifikacije mjerila. (Član 2. Naredbe)*

Mjerila koja podliježu obaveznoj verifikaciji sa periodima verifikacije navedena su u Aneksu koji je sastavni dio ove Naredbe. (Član 3. stav 1) Naredbe)

Radni etaloni kojima se vrši diseminacija mjerne jedinice na mjerila u zakonskom mjeriteljstvu podliježu kalibraciji u smislu ove Naredbe. (Član 3. stav 2) Naredbe)

Tačkom 5. Aneksa Naredbe kao mjerilo koje podliježe obaveznoj verifikaciji kako bi se stavilo u upotrebu navodi se između ostalog i:

Mjerila i mjerni sistemi za mjerenje protoka/zapremine tečnih naftnih goriva i tečnog naftnog gasa Iz gore navedenog sasvim je jasno da mjerila i mjerni sistemi za mjerenje protoka/zapremine tečnih naftnih goriva podliježu zakonskom mjeriteljstvu te da je za iste jasno propisana obaveza verifikacije mjerila, uslovi i načini na koji se verifikacija mjerila vrši. Također, istim propisima je definisano da se kalibrišu isključivo radni etaloni kojima se vrši diseminacija mjerne jedinice na mjerila u zakonskom mjeriteljstvu.

Član 15. Zakona o mjeriteljstvu BiH definiše da se ispitivanje i verifikiranje etalona i mjerila obavljaju u mjeriteljskim laboratorijima i centrima za verifikiranje mjerila koje imenuje direktor Instituta („Imenovane laboratorije“).

U Bosni i Hercegovini u oblasti zakonskog mjeriteljstva, pored Instituta za mjeriteljstvo BiH, koji čini krovnu instituciju za mjeriteljstvo u BiH, aktivnosti verifikacije mjerila mogu obavljati i druge mjeriteljske laboratorije. U skladu sa Zakonom o mjeriteljstvu BiH, verifikaciju mjernih instrumenta mogu obavljati mjeriteljski laboratoriji i centri za verifikaciju mjerila koje imenuje direktor Instituta za mjeriteljstvo BiH. Ti mjeriteljski laboratoriji predstavljaju samostalne naučne laboratorije, laboratorije Instituta za mjeriteljstvo BiH i ostale laboratorije u svojstvu pravnih lica, kao i centri za verifikaciju mjerila koji pripadaju entitetskim institucijama za mjeriteljstvo u Federaciji BiH i Republici Srpskoj. Spisak imenovanih laboratorija je javan i objavljen je na službenoj internet stranici Instituta - <http://met.i'Ov.ba/bs-l,atn-BA/nominated-laboratories-index>

Posjetom navedene stranice na dan 09.02.2024.g. u 12:07h uvidjeli smo da je samo jedna laboratorija imenovana u oblasti mjeriteljstva mjerila za protok nafte na cisternama (IVEX d.o.o. Usora), te da opseg laboratorije obuhvata isključivo poslove „verifikacije“ nad predmetnim mjerilom koje je obuhvaćeno zakonskim mjeriteljstvom.

Ugovorni organ se poziva na Zakon o mjeriteljstvu Federacije BiH, gdje svoje izjašnjenje zasniva isključivo na članu 4) kojim se definišu pojmovi korišteni u Zakonu bez ikakvog upuštanja i sagledavanje Zakona u njegovoj cjelosti, kao ni podzakonskih propisa kojima se reguliše oblast mjerila protoka nafte u cisternama.

Poglavljem IV Zakona o mjeriteljstvu FBiH obrađeno je pitanje mjerila, te je definisano:

Pravna i fizička lica moraju posjedovati i koristiti mjerila koja su propisana za obavljanje njihove djelatnosti u skladu sa Zakonom o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine i ovim Zakonom. (Član 9. stav 1) Zakona o mjeriteljstvu FBiH).

*Mjerila za koja je prema Zakonu o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine i ovom Zakonu obavezan mjeriteljski nadzor podliježu prvoj, narednoj i vanrednoj **verifikaciji**. Verifikaciju mjerila, poštujući važeće tehničke propise, vrši Zavod i njegovi centri ili imenovana pravna lica koja su prethodno prošla proceduru akreditiranja ili proceduru jednako vrijednu akreditiranju. (Član 13. stav 1) i 2) Zakona o mjeriteljstvu FBiH).*

Pored člana 4. Zakona u kojem su definisani pojmovi kalibracije i sertifikata o kalibraciji Zakon apsolutno nije propisao postupak, uslove kao ni mjerila koja podliježu obaveznoj kalibraciji.

Pojam kalibracije se u Zakonu o mjeriteljstvu FBiH dovodi isključivo u vezu sa etalonima, referentnim materijalima i opremom za verifikaciju, i to isključivo u članu 7. i 8. Zakona:

Etalone, referentne materijale i opremu za verifikaciju koje posjeduje Zavod ka I i briše i verifikuje Institut u skladu sa međunarodnim mjeriteljskim preporukama i dokumentima (Član 7. stav 2) Zakona o mjeriteljstvu FBiH).

Kalibraciju i verifikaciju etalona i opreme za verifikaciju iz člana 7. ovog Zakona vrši Institut na način i prema metodama koje propisuje direktor Instituta u formi mjeriteljskih uputstava (Član 8. stav 1) Zakona o mjeriteljstvu FBiH).

Mimo gore navedenih odredbi Zakon o mjeriteljstvu FBiH ne obrađuje pitanje kalibracije mjerila u upotrebi. Također, na nivou Federacije BiH **oblast mjerila za protok nafte na cisternama nije obrađena podzakonskim propisima.**

Iz svega gore navedenog sasvim je jasno da mjerila i mjerni sistemi za mjerenje protoka/zapremine tečnih naftnih goriva (mjerila za protok nafte na cisternama) podliježu zakonskom mjeriteljstvu te da je za iste jasno propisana obaveza verifikacije mjerila, rokovi verifikacije, uslovi za istu, te da poslove verifikacije obavlja Institut za mjeriteljstvo BiH i imenovane laboratorije.

Također, Naredbom je jasno propisano da postupku kalibracije podliježu radni etaloni kojima se vrši diseminacija mjerne jedinice na mjerila u zakonskom mjeriteljstvu, a ne sama mjerila iz zakonskog mjeriteljstva.

Napominjemo da etaloni nisu isto što i mjerila. U tom smislu zakoni su definisale etalone kao na sljedeći način:

Etalon je mjera, mjerilo ili mjerni sustav namijenjen određivanju, pohranjivanju i reprodukciji neke mjerne jedinice radi prenošenja njezine vrijednosti na druga mjerila da bi mogla poslužiti kao referentna vrijednost. (Član 1. stav 2) alineja a) Zakona o mjeriteljstvu BiH)

"Etalon" je mjera, mjerilo ili mjerni sistem namijenjen određivanju, pohranjivanju i reprodukciji neke mjerne jedinice radi prenošenja njene vrijednosti na druga mjerila da bi poslužila kao referentna vrijednost, a po mjestu u lancu sljedivosti, tačnosti i nesigurnosti mjerenja etaloni se

rangiraju kao: međunarodni, državni, primarni, sekundarni i radni etaloni (Član 4. stav 1) alineja 3) Zakona o mjeriteljstvu FBiH).

U skladu sa navedenim potrebno je da ugovorni organ izvrši izmjenu Tenderske dokumentacije u dijelu tačke 13.9 e) f) TD tako što će se ukloniti zahtjev za dostavljanjem validnog sertifikata kalibracije za mjerila protoka naftnog derivata, te ostaviti samo uslov za dostavljanjem sertifikata o verifikaciji mjerila protoka naftnog derivata, čime će uskladiti zahtjeve Tenderske dokumentacije sa zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti zakonskog mjeriteljstva.

Zahtjevanje kalibracije mjerila za protok nafte je u potpunosti u suprotnosti sa zakonom i nemoguće sprovesti u praksi **jer nije obuhvaćeno i obrađeno zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti zakonskog mjeriteljstva**, te same imenovane laboratorije nisu isto u mogućnosti sprovesti, jer u suštini i nisu imenovane za radnje koje zakon i nije predvidio (u konkretnom slučaju, kalibracija mjerila iz zakonskog mjeriteljstva - mjerila za protok nafte). U skladu sa svim iznesenim predlažemo Uredu za razmatranje žalbi da usvoji našu žalbu kao osnovanu i naloži ugovornom organu izmjenu tenderske dokumentacije na način da ista bude usklađena sa zakonskim i podzakonskim propisima. Ponovo ističemo naš zahtjev da nam se izvrši povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka ukoliko se ista usvoji kao osnovana od strane Ureda za razmatranje žalbi BiH.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno usvojiti.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbi u predmetnom postupku pred ovim organom, izvedeni su dokazi na osnovu pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak.

Žalitelj osporavajući predmetnu tendersku dokumentaciju ističe da ista nije pripremljena u skladu sa zakonskim odredbama. Predmet žalbe se odnosi na zahtjev tenderske dokumentacije za

dostavljanjem **validnog certifikata kalibracije mjerila protoka naftnog derivata na cisternama koji nije usklađen sa zakonskim i podzakonskim propisima koji regulišu oblast zakonskog mjeriteljstva.**

U tom smislu ističemo da se Naredbom o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije („Sl.glasnik BiH“ 67/2012) i Naredbom o izmjenama i dopunama Naredbe o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije („Sl.glasnik BiH, broj: 75/14) propisuju vrste mjerila u zakonskom mjeriteljstvu nad kojima se vrši mjeriteljski nadzor, kao i obavezni rokovi verifikacije. Mjerila nabrojana u Aneksu Naredbe moraju ispunjavati propisane mjeriteljske zahtjeve za mjerilo, kako bi bila stavljena na tržište i upotrebu u Bosni i Hercegovini (član 1. Naredbe).

Članom 2. stav 1. alineja a) Naredbe je definisano da Verifikacija mjerila (prva, naredna i vanredna) predstavlja proceduru, koja obuhvaća pregled, ispitivanje, označavanje (žigosanje) i izdavanje certifikata o verifikaciji, odnosno rješenja o ispravnosti mjerila, kojim se potvrđuje da mjerilo ispunjava propisane mjeriteljske zahtjeve.

Članom 3. Naredbe (Mjerila koja podliježu obaveznoj verifikaciji) je definisano:

(1) Mjerila koja podliježu obaveznoj verifikaciji nabrojana su u Aneksu koji je sastavni dio ove Naredbe. Obvezna verifikacija se vrši u rokovima propisanim u Aneksu ove naredbe.

(3) Radni etaloni kojima se vrši diseminacija mjerne jedinice na mjerila u zakonskom mjeriteljstvu podliježu kalibraciji u smislu ove Naredbe.

U Aneksu Naredbe kojim su definisana mjerila koja podliježu obaveznoj verifikaciji i periodi u kojima se vrši verifikacija mjerila, pod tačkom 5. navodi se:

„Mjerila i mjerni sistemi za kontinuirano i dinamičko mjerenje protoka/zapremine tečnosti koje nisu voda;

Mjerila i mjerni sistemi za mjerenje protoka/zapremine tečnih naftnih goriva i tečnog gasa (LPG)“.

Iz navedenog slijedi da mjerila protoka naftnih derivata ugrađenih u cisternama podliježu procesu verifikacije koji je detaljno uređen zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti zakonskog mjeriteljstva, **dok kalibraciji podliježu isključivo radni etaloni kojima se vrši diseminacija mjerne jedinice na mjerila u zakonskom mjeriteljstvu.**

Ugovorni organ u izjašnjenju navodi da je pripremio predmetnu tendersku dokumentaciju u skladu sa zakonskim odredbama. Naime, članom 49. stav (e) Zakona definisano je sljedeće:

“e) uvjerenje koje izdaje nadležna institucija ili agencija za kontrolu kvaliteta, a kojim se potvrđuje da na odgovarajući način tačno označena roba odgovara određenim specifikacijama ili normama;“

Ugovorni organ je tačkom 13.8 e) tenderske dokumentacije propisao sljedeći minimalni kvalifikacioni uvjet: „*Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa minimalno dvije (2) cisterne za prevoz nafte i naftnih derivata;*”

Ugovorni organ je tačkom 13.9 e) i f) tenderske dokumentacije propisao sljedeće:

„e) *Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa cisternama za prevoz nafte i naftnih derivata:* “

„f) *Ponuđač treba da dostavi za cisterne dokaz o raspolaganju (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata) ili ugovor o zakupu istih, uz ugovor o zakupu ponuđač treba da dostavi za zakupljena vozila (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata).* “

Zakonom o mjeriteljstvu u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službeni list FBiH" broj: 08/05) u članu 4. je propisano sljedeće:

• *"referentni materijal " je materijal ili supstanca čija je jedna ili više vrijednosti osobina dovoljno homogena i dobro definirana da se može koristiti za kalibraciju mjerila, za ocjenu mjerne metode i određivanje vrijednosti materijala;*

Nadalje, istim članom istog Zakona je propisano sljedeće:

"imenovana mjeriteljska laboratorija" je laboratorija koja je prethodno prošla proceduru akreditiranja u skladu sa ISO 17025 ili proceduru jednako vrijednu proceduri akreditacije i ispunjava zahtjeve iz Zakona o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine da može vršiti ispitivanja, kalibracije i verifikacije e/alona, mjerila, referentnih materijala i opreme za verifikaciju; "

Dakle mjeriteljske laboratorije koje su akreditirane za vršenje ispitivanja kalibracije i verifikacije etalona i mjerila su u mogućnosti raditi zahtijevane kalibracije kako je propisano predmetnom tenderskom dokumentacijom, a sve u skladu sa zakonskim odredbama za predmet nabavke lož ulje.

Nadalje, istim članom istog Zakona je propisano sljedeće:

„**kalibracija" je skup postupaka kojima se u određenim uvjetima uspostavlja odnos između vrijednosti veličina koje pokazuje neko mjerilo ili vrijednosti koju predstavlja neki referentni materijal i odgovarajućih vrijednosti ostvarenih etalonom;*”

„*m) certifikat o kalibraciji" je dokument u koji se upisuju i potvrđuju rezultati kalibracije;* “

U skladu sa navedenim jasno je vidljivo da je certifikat o kalibraciji zakonska obavezujuća kategorija, te je zbog toga i Ugovorni organ u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji zahtijevao certifikat kalibracije.

Prije nego se upustio u analizu i ocjenu žalbenih navoda ovaj organ je izvršio uvid u predmetnu tendersku dokumentaciju te utvrdio da je istom propisano sljedeće:

Tačkom 13.8 TD je propisano:

13.4 Ugovorni organ što se tiče ispunjenja opštih uslova tehničke i profesionalne sposobnosti, zavisno od vrste, količine ili obima, ili namjene predmeta nabavke, u ovom postupku obavezno zahtjeva dokaze u originalu izdate od nadležne institucije i subjekta ili u ovjerenoj kopiji od strane nadležne institucije (notara, općine i dr.). Što se tiče ispunjenja opštih uslova tehničke i profesionalne sposobnosti u skladu sa članom 48. Zakona, ponuda će biti odbačena ako ponuđač ne ispuni sljedeće minimalne uslove:

e) Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa minimalno dvije (2) cisterne za prevoz nafte i naftnih derivata;

Tačkom 13.9 TD je propisano da u svrhu dokazivanja uslova iz tačke 13.8 TD ponuđači su dužni uz ponudu dostaviti:

e) Ponuđač treba da dokaže da raspolaže sa cisternama za prevoz nafte i naftnih derivata:

f) Ponuđač treba da dostavi za cisterne dokaz o raspolaganju (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata) ili ugovor o zakupu istih, uz ugovor o zakupu ponuđač treba da dostavi za zakupljena vozila (vlasnički list, važeću saobraćajnu dozvolu cisterne, validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata).

Članom 53. stav 1. ZJN propisano je kako je ugovorni organ dužan pripremiti tendersku dokumentaciju sukladno odredbama ovoga Zakona i podzakonskim aktima, te dati potpune informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za sudjelovanje odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi.

Analizirajući žalbeni navod u kontekstu zakonskih i tenderskih uslova kao i činjenica u spisu predmeta, ovaj organ pozivajući se na odredbe člana 102. stav (3) ZJN-a koje propisuju da u postupku pravne zaštite žalilac je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna, žalbeni navod ocjenjuje osnovanim, iz razloga što je Žalitelj pozivajući se na tumačenja zakonskih i podzakonskih propisa ukazao na moguću ispravnost njegovih tvrdnji, ističući da bi tenderski uslov za dostavljanjem validnog certifikata kalibracije za mjerila protoka naftnog derivata, trebalo propisati kao uslov za dostavljanjem certifikata o verifikaciji mjerila protoka naftnog derivata, te na taj način uskladiti zahtjeve Tenderske dokumentacije sa zakonskim i podzakonskim propisima iz oblasti zakonskom mjeriteljstva.

Dakle po mišljenju ovog organa, Ugovorni organ u skladu sa odredbama člana 102. stav (2) ZJNa nije učinio vjerovatnim da je tumačeći zakonske propise i uslove bez dodatnog konsultovanja podzakonskih propisa koje regulišu predmetnu oblast za provođenje javne nabavke, nije nesporno utvrdio da li je moguće i svrsishodno u predmetnom postupku zahtijevati „**validan certifikat kalibracije i verifikacije mjerila protoka naftnog derivata...**“, koji se propisuju i uređuju Zakonom o mjeriteljstvu FBiH i Naredbom o mjerilima u zakonskom mjeriteljstvu i rokovima verifikacije, **što će u ponovnom postupku i učiniti**, putem službenog upita prema nadležnom Institutu za mjeriteljstvo BiH.

Dakle prema tvrdnjama žalitelja „Zakon o mjeriteljstvu BiH („Sl. Glasnik BiH“ br.: 19/2001) i Zakon o mjeriteljstvu FBiH („Sl. novine FBiH“ br.: 08/05) su definisali pojmove kalibracije i certifikata o kalibraciji, međutim to automatski ne znači da sva mjerila, uključujući i mjerila protoka nafte na cisternama, podliježu zakonskoj obavezi kalibracije, a posebno istim nije definisano da li mjerila koja podliježu zakonskom mjeriteljstvu podliježu kalibraciji ili se isto odnosi na mjerila koja se ne nalaze u zakonskom mjeriteljstvu.....“, je pitanje koje će Ugovorni organ u ponovnom postupku detaljno razjasniti kroz upit prema nadležnoj instituciji.

Na osnovu svega navedenog, ovaj organ zaključuje da su navodi žalitelja iz predmetne žalbe osnovani, zbog čega se žalba usvaja i poništava predmetna Tenderska dokumentacija broj: UD-20630-1/2023, zajedno sa Obavještenjem o nabavci broj 1050-1-1-6-3-1/24 od 04.01.2024. godine i Ispravkom obavještenja o nabavci broj 1050-1-1-6-8-14/24 od 24.01.2024. godine.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 5000,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa, u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i čl. 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama, ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Samir Šehović, dipl.ing.arh.



Dostavljeno:

- Euro stil d.o.o. Doboj
- JP Željeznice Federacije BiH d.o.o. Sarajevo
- evidencija
- a/a